

# **İř Portföy Kumbara Hesabı Karma Özel Fon**

**1 Ocak - 31 Aralık 2022 Dönemine ait  
Performans Sunum Raporu ve  
Yatırım Performansı Konusunda Kamuya  
Açıklanan Bilgilere İlişkin Rapor**

## **İş Portföy Kumbara Hesabı Karma Özel Fon'un yatırım performansı konusunda kamuya açıklanan bilgilere ilişkin rapor**

İş Portföy Kumbara Hesabı Karma Özel Fon'un ("Fon") 1 Ocak – 31 Aralık 2022 hesap dönemine ait ekteki performans sunuş raporunu Sermaye Piyasası Kurulu'nun VII-128.5 sayılı Bireysel Portföylerin ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarının Performans Sunumuna, Performansa Dayalı Ücretlendirilmesine ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarını Notlandırma ve Sıralama Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'inde ("Tebliğ") yer alan performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde incelemiş bulunuyoruz.

İncelememiz sadece yukarıda belirtilen döneme ait performans sunuşunu kapsamaktadır. Bunun dışında kalan dönemler için inceleme yapılmamış ve görüş oluşturulmamıştır.

Görüşümüze göre 1 Ocak - 31 Aralık 2022 hesap dönemine ait performans sunuş raporu İş Portföy Kumbara Hesabı Karma Özel Fon'un performansını ilgili Tebliğ'in performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemelerine uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmaktadır.

### **Diğer Husus**

Fon'un 31 Aralık 2022 tarihi itibarıyla kamuya açıklanmak üzere ayrıca hazırlanacak yıllık finansal tabloları üzerindeki bağımsız denetim çalışmalarımız henüz tamamlanmamış olup; söz konusu finansal tablolara ilişkin bağımsız denetim çalışmalarımızın tamamlanmasına müteakiben ilgili bağımsız denetim raporumuz ayrıca tanzim edilecektir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Alper Ekbul, SMMM  
Sorumlu Denetçi

30 Ocak 2023  
İstanbul, Türkiye

## İŞ PORTFÖY KUMBARA HESABI KARMA ÖZEL FON (TKK) PERFORMANS SUNUM RAPORU

## A. TANITICI BİLGİLER

PORTFÖYE BAKIŞ  
Halka Arz Tarihi : 28.05.2001

## YATIRIM VE YÖNETİME İLİŞKİN BİLGİLER

31.12.2022 tarihi itibarıyla	
Fon Toplam Değeri	861,986,304
Birim Pay Değeri (TRL)	0.525022
Yatırımcı Sayısı	140,603
Tedavül Oranı	3.28%
Portföy Dağılımı	
Ortaklık Payları	41.92%
- Sigorta	6.31%
- Bankacılık	5.62%
- Hava Yolları Ve Hizmetleri	4.03%
- Holding	3.61%
- Petrol Ve Petrol Ürünleri	3.07%
- Demir, Çelik Temel	2.19%
- Gayrimenkul Yatırım Ort.	2.03%
- Tarım Kimyasalları	1.73%
- Otomotiv	1.63%
- Elektrik	1.56%
- Cam	1.49%
- İletişim	1.43%
- Perakende	1.35%
- Madencilik	1.34%
- Endüstriyel Tekstil	1.27%
- Tekstil, Entegre	1.25%
- İletişim Cihazları	1.19%
- Dayanıklı Tüketim	0.46%
- İnşaat, Taahhüt	0.24%
- Teknoloji	0.05%
- Gıda	0.03%
- Çimento	0.02%
- Bilgisayar Toptancılığı	0.02%
- Lojistik	0.00%
- Hayvancılık	0.00%
- Finansal Kiralama, Faktoring	0.00%
Borçlanma Araçları	39.50%
- Kamu	28.20%

Fon'un Yatırım Amacı	Portföy Yöneticileri
Fon portföyü, kolektif portföy yöneticiliğine ilişkin PYŞ Tebliği'nde belirtilen ilkeler vefon portföyüne dahil edilebilecek varlık ve haklara ilişkin Tebliğ'de yer alan sınırlamalar çerçevesinde yönetilir.	Nuri Oğuz Ayhan
En Az Alınabilir Pay Adedi :1 Adet	
Yatırım Stratejisi	
Fon toplam değerinin asgari %20'lik kısmı yurt içi ortaklık payları ve yine asgari %20'lik kısmı da kamu/özel sektör borçlanma araçlarından oluşacaktır. Fon portföyünün yönetiminde yatırım yapılacak sermaye piyasası araçları seçilirken ağırlıklı olarak kamu borçlanma araçları ve/veya özel sektör borçlanma araçlarına yer verilecektir. Yatırım yapılacak sermaye piyasası araçlarının seçiminde, risk/getiri değerlendirmeleri sonucunda belirlenenler ve nakde dönüşümü kolay olanlar tercih edilir. Fon portföyüne yabancı sermaye piyasası araçları da dahil edilebilir. Fon, piyasa koşullarını ve karşılaştırma ölçütünü dikkate alarak varlık dağılımını, fon izahnamesinin 2.4 maddesinde verilen asgari ve azami sınırlamalar dâhilinde belirleyebilir. Fon portföyünün yönetiminde, fon izahnamesinin 2.4 maddesinde belirtilen fon portföyüne alınacak varlıklara ilişkin oranlara ek olarak, Tebliğ'de yer alan ve madde 2.4'de belirtilmeyen diğer ilgili portföy sınırlamaları ve Kurul düzenlemeleri de dikkate alınır.	
Yatırım Riskleri	
Fonun maruz kalabileceği riskler şunlardır: 1) Piyasa Riski: Piyasa riski ile borçlanmayı temsil eden finansal araçların, ortaklık paylarının, diğer menkul kıymetlerin, döviz ve döviz endeksli finansal araçlara dayalı türev sözleşmelere ilişkin taşınan pozisyonların değerinde, faiz oranları, ortaklık payı fiyatları ve döviz kurlarındaki dalgalanmalar nedeniyle meydana gelebilecek zarar riski ifade edilmektedir. Söz konusu risklerin detaylarına aşağıda yer verilmektedir: a- Faiz Oranı Riski: Fon portföyüne faize dayalı varlıkların (borçlanma aracı, ters repo vb) dahil edilmesi halinde, söz konusu varlıkların değerinde piyasalarda yaşanabilecek faiz oranları değişimleri nedeniyle oluşan riski ifade eder. b- Kur Riski: Fon portföyüne yabancı para cinsinden varlıkların dahil edilmesi halinde, döviz kurlarında meydana gelebilecek değişiklikler nedeniyle Fon'un maruz kalacağı zarar olasılığını ifade etmektedir. c- Ortaklık Payı Fiyat Riski: Fon portföyüne ortaklık payı dahil edilmesi halinde, Fon portföyünde bulunan ortaklık paylarının fiyatlarında meydana gelebilecek değişiklikler nedeniyle portföyün maruz kalacağı zarar olasılığını ifade etmektedir. 2) Karşı Taraf Riski: Karşı tarafın sözleşmeden kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirmemesi ve/veya yerine getirememesi veya takas işlemlerinde ortaya çıkan aksaklıklar sonucunda ödemenin yapılamaması riskini ifade etmektedir. 3) Likidite Riski: Fon portföyünde bulunan finansal varlıkların istenildiği anda piyasa fiyatından nakde dönüştürülebilmesi halinde ortaya çıkan zarar olasılığıdır. 4) Kaldıraç Yaratılan İşlem Riski: Fon portföyüne türev araç (vadeli işlem ve opsiyon sözleşmeleri), saklı türev araç, swap sözleşmesi, varant, sertifika dahil edilmesi, ileri valörlü tahvil/bono ve altın alım işlemlerinde ve diğer herhangi bir yöntemle kaldıraç yaratan benzeri işlemlerde bulunulması halinde, başlangıç yatırımı ile başlangıç yatırımının üzerinde pozisyon alınması sebebi ile fonun başlangıç yatırımından daha yüksek zarar kaydedebilme olasılığı, kaldıraç riskini ifade eder. 5) Operasyonel Risk: Operasyonel risk, fonun operasyonel süreçlerindeki aksamalar sonucunda zarar oluşması olasılığını ifade eder. Operasyonel riskin kaynaqları arasında kullanılan sistemlerin yetersizliği, başarısız yönetim, personelin hatalı ya da hileli işlemleri gibi kurum içi etkenlerin yanı sıra doğal afetler, rekabet koşulları, politik rejim değişikliği gibi kurum dışı etkenler de olabilir. 6) Yoğunlaşma Riski: Belli bir varlığa ve/veya vadeye yoğun yatırım yapılması sonucu fonun bu varlığın ve vadenin içerdiği risklere maruz kalmasıdır. 7) Korelasyon Riski: Farklı finansal varlıkların piyasa koşulları altında belirli bir zaman dilimi içerisinde aynı anda değer kazanması ya da kaybetmesine paralel olarak, en az iki farklı finansal varlığın birbirleri ile olan pozitif veya negatif yönlü ilişkileri nedeniyle doğabilecek zarar ihtimalini ifade eder. 8) Yasal Risk: Fonun katılma paylarının satılmaya başlandığı dönemden sonra mevzuatta ve düzenleyici otoritelerin düzenlemelerinde meydana gelebilecek değişikliklerden olumsuz etkilenmesi riskidir. 9) Etik Risk: Dolandırıcılık, suistimal, zimmete para geçirme, hırsızlık gibi nedenler ile Fon'u zarara uğratabilecek kasıtlı eylemler ya da Fon'un itibarını olumsuz etkileyecek suçların (örneğin, kara para aklanması) işlenmesi riskidir. 10) Kıymetli Madenlere Yatırım Yapılmasından Kaynaklanan Risk: Fon portföyünde bulunan altın ve diğer kıymetli maden fiyatlarında meydana gelebilecek değişiklikler nedeniyle portföyün değer kaybete olasılığını ifade etmektedir. 11) Baz Riski: Vadeli işlem kontratlarının cari değeri ile konu olan ilgili finansal enstrüman spot fiyatının aldığı değer arasındaki fiyat farklığı değişimini ifade etmektedir. Sözleşmede belirlenen vade sonunda vadeli fiyat ile spot fiyat birbirine eşit olmaktadır. Ancak fon portföyü içerisinde yer alan vadeli finansal enstrümanlarda işlem yapılan tarih ile vade sonu arasında geçen zaman içerisinde vadeli fiyat ile spot fiyat teorik fiyatlardan farklı olabilmektedir. Dolayısı ile burada Baz Değer'in sözleşme vadesi boyunca göstereceği değişim riskini ifade etmektedir. 12) Teminat Riski: Türev araçlar üzerinden alınan bir pozisyonun güvencesi olarak alınan teminatın, teminatı zorunlu haller sebebiyle likidite etmesi halinde piyasaya göre değerlendirme değerinin beklenen türev pozisyon değerini karşılayamaması veya doğrudan, teminatın niteliği ile ilgili olumsuzlukların bulunması olasılığının ortaya çıkması durumudur. 13) Opsiyon Duyarlılık Riskleri: Opsiyon portföylerinde risk duyarlılıkları arasında, işleme konu olan spot finansal ürün fiyat değişiminde çok farklı miktarda risk duyarlılık değişimleri yaşanabilmektedir. Delta; opsiyonun yazıldığı ilgili finansal varlığın fiyatındaki bir birim değişimin opsiyon priminde oluşturduğu değişimi göstermektedir. Gamma; opsiyonun ilgili olduğu varlığın fiyatındaki değişimin opsiyonun deltasında meydana getirdiği değişimi ölçmektedir. Vega; opsiyonun dayanak varlığının fiyat dalgalanmasındaki birim değişimin opsiyon priminde oluşturduğu değişimdir. Theta; risk ölçümlerinde büyük önem taşıyan zaman faktörünü ifade eden gösterge olup, opsiyon fiyatının vadeye göre değişiminin ölçüsüdür. Rho ise faiz oranlarındaki yüzdesel değişimin opsiyonun fiyatında oluşturduğu değişimin ölçüsüdür. 14) Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçları Riskleri: Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarının değeri ve dönem sonu getirisi faiz ödemesinin yanında dayanak varlığın piyasa performansına bağlıdır. Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarının dayanak varlıkları üzerine oluşturulan stratejilerin getirisinin ilgili dönemde negatif olması halinde, yatırımcı vade sonunda hiçbir itfa geliri elde edemeyeceği gibi, performansla orantılı olarak vade sonunda elde edilen itfa tutarı nominal değerden daha düşük de olabilir. Bununla birlikte, Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarının günlük fiyat oluşumunda piyasa faizlerinde yaşanabilecek değişimler ve dayanak varlık fiyat değişimleri de etkili olabilmektedir. Piyasa faizlerinde ve dayanak varlık fiyatında yaşanabilecek dalgalanmalar Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarının günlük değerlemesini etkileyebilmektedir. Fonun Riske Maruz Değer (RMD) hesaplamalarında türev araçlarla birlikte Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçlarından kaynaklanan piyasa riskleri de dikkate alınır. Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçları Yatırımı yapılması halinde karşı taraf riski de mevcuttur. Karşı taraf riski, ihraççı kurumun Yatırım/Borçlanma Araçından kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirememesi riskini ifade eder. Karşı taraf riskinin minimum seviyede tutulabilmesi adına, Yapılandırılmış Yatırım/Borçlanma Araçları Yatırımı yapılması halinde karşı taraf riski de karşı taraf riskinin 32'nci maddesinde belirtilen derecelendirme notuna sahip olması ve koşulu aranır.	

## İŞ PORTFÖY KUMBARA HESABI KARMA ÖZEL FON (TKK) PERFORMANS SUNUM RAPORU

- Özel Sektör	9.90%
- Vdmk	1.40%
<b>Fon</b>	<b>8.78%</b>
<b>Ters Repo</b>	<b>8.05%</b>
<b>Teminat</b>	<b>1.74%</b>
<b>Döviz</b>	<b>0.02%</b>

# İŞ PORTFÖY KUMBARA HESABI KARMA ÖZEL FON (TKK) PERFORMANS SUNUM RAPORU

## B. PERFORMANS BİLGİSİ

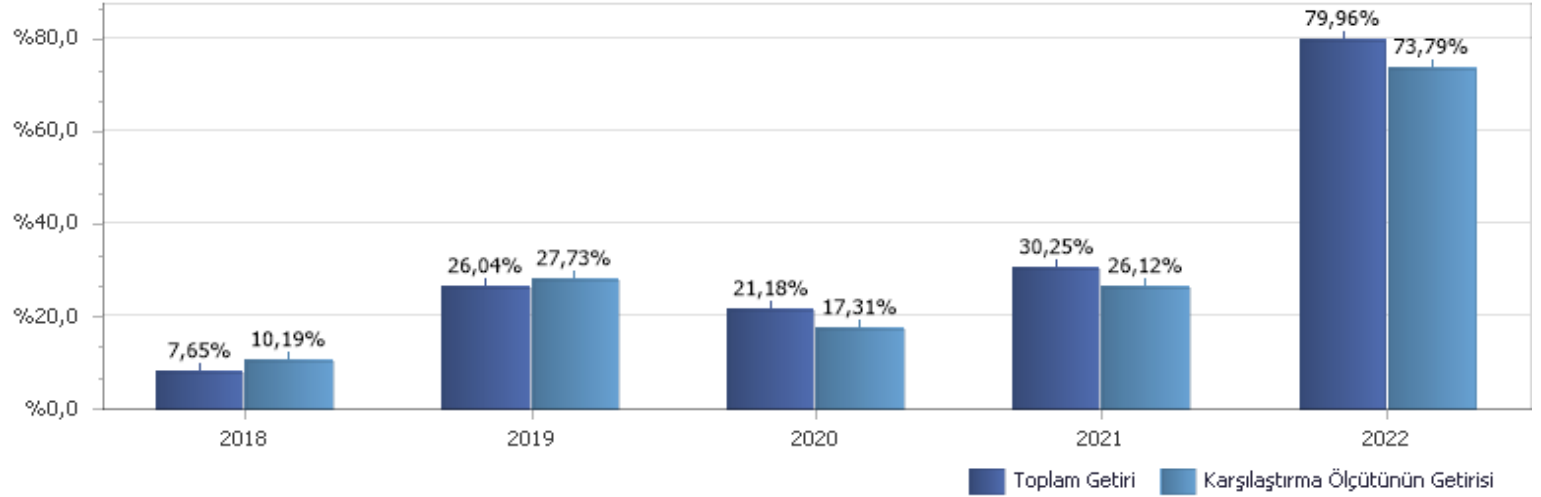
### PERFORMANS BİLGİSİ

YILLAR	Toplam Getiri (%)	Karşılaştırma Ölçütünün Getirisi / Eşik Değer (%)	Enflasyon Oranı (%) (TÜFE) (*)	Portföyün Zaman İçinde Standart Sapması (%) (**)	Karşılaştırma Ölçütünün Standart Sapması (%) (**)	Bilgi Rasyosu (***)	Sunuma Dahil Dönem Sonu Portföyün Toplam Değeri / Net Aktif Değeri
2018	7.65%	10.19%	20.30%	6.61%	6.87%	-0.06	403,703,328.08
2019	26.04%	27.73%	11.84%	6.84%	6.51%	-0.05	447,441,154.25
2020	21.18%	17.31%	14.60%	9.29%	7.74%	0.08	489,627,993.53
2021	30.25%	26.12%	36.08%	11.96%	9.53%	0.06	551,415,557.35
2022	79.96%	73.79%	64.27%	9.27%	8.48%	0.12	861,986,304.36

(\*) Enflasyon oranı TÜİK tarafından açıklanan TÜFE'nin dönemsel oranıdır.

(\*\*) Portföyün ve karşılaştırma ölçütünün standart sapması dönemdeki günlük getiriler üzerinden hesaplanmıştır.

### PERFORMANS GRAFİĞİ



GEÇMİŞ GETİRİLER GELECEK DÖNEM PERFORMANSI İÇİN BİR GÖSTERGE SAYILMAZ.

# İŞ PORTFÖY KUMBARA HESABI KARMA ÖZEL FON (TKK) PERFORMANS SUNUM RAPORU

## C. DİPNOTLAR

1) İş Portföy Yönetimi yatırım danışmanlığı ve portföy yönetimi hizmetleri sunmaktadır. Şirket, Yatırım fonları, emeklilik fonları, alternatif yatırım ürünleri ve özel portföy yönetimi alanlarında uzmanlaşmıştır. Sermaye Piyasası Kanunu, Sermaye Piyasası Kurulu'nun ilgili tebliğleri, fonların izahnameleri ve portföy yöneticiliği faaliyetine ilişkin geçerli mevzuat çerçevesinde, fonlar Sermaye Piyasası Faaliyet Lisanslarına sahip uzmanlar tarafından yönetilmektedir.

2) Fon Portföyü'nün yatırım amacı, yatırımcı riskleri ve stratejisi "Tanıtıcı Bilgiler" bölümünde belirtilmiştir.

3) Fon 1.01.2022 - 31.12.2022 döneminde net %79,96 oranında getiri sağlarken, karşılaştırma ölçütünün getirisi aynı dönemde %73,79 olmuştur. Sonuç olarak Fon'un nispi getirisi %6,17 olarak gerçekleşmiştir.

Toplam Getiri : Fonun ilgili dönemdeki birim pay değerindeki yüzdesel getiriyi ifade etmektedir.

Karşılaştırma Ölçütünün Getirisi : Fonun karşılaştırma ölçütünün ilgili dönem içerisinde belirtilen varlık dağılımları ile ağırlıklandırarak hesaplanmış olan yüzdesel getirisini ifade etmektedir.

Nispi Getiri : Performans sonu dönemi itibarıyla hesaplanan portföy getiri oranı ile nispi getiri oranı arasındaki farkı ifade etmektedir.

4) Yönetim ücretleri, vergi, saklama ücretleri ve diğer faaliyet giderlerinin günlük brüt portföy değerine oranının ağırlıklı ortalaması aşağıdaki gibidir.

1.01.2022 - 31.12.2022 döneminde:	Fon Toplam Değerine Oranı (%)	TL Tutar
Fon Yönetim Ücreti	2.737505%	17,667,869.30
Denetim Ücreti Giderleri	0.001655%	10,680.50
Saklama Ücreti Giderleri	0.071778%	463,252.48
Aracılık Komisyonu Giderleri	0.071038%	458,481.27
Kurul Kayıt Ücreti	0.000000%	0.00
Diğer Faaliyet Giderleri	0.034968%	225,686.73
Toplam Faaliyet Giderleri	18,825,970.28	
Ortalama Fon Toplam Değeri	645,400,472.90	
Toplam Faaliyet Giderleri / Ortalama Fon Toplam Değeri	2.92%	

5) Performans sunum dönemi içerisinde karşılaştırma ölçütü sabit kalmıştır

Dönem	Karşılaştırma Ölçütü Bilgisi
2.01.2018 - ...	%20 BIST 30 GETİRİ + %10 BIST-KYD Repo (Brüt) + %30 BIST-KYD DİBS Orta + %20 BIST-KYD ÖSBA Sabit + %20 BIST-KYD Kamu Eurobond USD (TL)

6) Yatırım fonlarının portföy işletmesinden doğan kazançları kurumlar vergisi ve stopajdan muaftır.

# İŞ PORTFÖY KUMBARA HESABI KARMA ÖZEL FON (TKK) PERFORMANS SUNUM RAPORU

## D. İLAVE BİLGİLER VE AÇIKLAMALAR

1) Performans sunum dönemine ait Brüt Getiri hesabı aşağıda sunulmaktadır

Net Getiri	79.96%
Gerçekleşen Gider Oranı	2.92%
Azami Gider Oranı	3.65%
Brüt Getiri *	82.87%

\* Fonun gerçekleşen gider oranının azami fon toplam gider oranını aşması durumunda, dönem içinde kurucu tarafından karşılanmış olması sebebiyle, aşan kısım brüt getiri hesaplamasına dahil edilmemiştir.

2) Performans sunum dönemine ait getiri aşağıda sunulmaktadır

Endeksler	Getiri
BIST 100 Getiri Endeksi	206.50%
BIST 30 Getiri Endeksi	204.16%
Bist-Kyd Dibs 91 Gün	20.04%
Bist-Kyd Dibs 182 Gün	27.06%
Bist-Kyd Dibs 365 Gün	35.75%
Bist-Kyd Dibs 547 Gün	42.35%
Bist-Kyd Dibs Tüm	61.69%
Bist-Kyd Ösba Sabit	22.49%
Bist-Kyd Ösba Değişken	18.47%
Bist-Kyd Repo (Brüt)	14.00%
Bist-Kyd Altın Fiyat Ağırlıklı Ortalama	40.86%
Bist-Kyd Eurobond Usd (TL)	44.02%
Bist-Kyd Eurobond Eur (TL)	37.81%
USD	40.28%
EUR	32.14%